

Bienne en transition

Créons ensemble
le monde de demain

Mardi 6 mars 2018

Eglise Saint-Paul, Crêt-des-Flours 24,
Bienne-Madretsch



Dienstag, 6. März 2018

Pauluskirche, Blumenrain 24, Biel-Madretsch

Biel in Transition

Gemeinsam die Welt
von morgen gestalten

Bienne en transition

Créons ensemble le monde de demain

A Bienne aussi, un nombre croissant de personnes se réunissent pour réimaginer l'avenir et construire ensemble un monde plus juste, résilient et positif. Ils s'inscrivent dans le mouvement international de la Transition, mis en lumière par le film *Demain*. Venez à la rencontre de ces acteurs et initiatives, vous informer et laisser inspirer, tisser des liens, découvrir les possibilités de participer à ce changement de cap écologique et social.

Une manifestation dans le cadre de la Campagne œcuménique, organisée par *Pain pour le prochain*, *Action de Carême*, *Vision2035*, les Eglises protestante et catholique de Bienne ainsi que des associations locales.

Eglise Saint-Paul, Crêt-des-Fleurs 24, Bienne-Madretsch
Mardi 6 mars 2018, 18h30-21h00, suivi d'un temps de rencontres et de convivialité autour d'une soupe

Informations (sous Actualités) : www.ppp.ch/transition

Biel in Transition

Gemeinsam die Welt von morgen gestalten

Auch in Biel gibt es immer mehr Menschen, die von einer anderen Zukunft träumen und sich zusammentun, um gemeinsam eine gerechtere, widerstandsfähigere und positivere Welt zu schaffen. Sie sind Teil der internationalen „Transitions-Bewegung“, die durch den Film „Tomorrow“ bekannt geworden ist. Lernen Sie diese Menschen und Initiativen kennen, lassen Sie sich inspirieren, knüpfen Sie Kontakte und erfahren Sie mehr darüber, wie Sie selber Teil des ökologischen und sozialen Wandels werden können.

Eine Veranstaltung im Rahmen der Ökumenischen Kampagne, organisiert von *Brot für alle* und *Fastenopfer*, *Vision 2035*, der Reformierten und der Katholischen Kirche Biel sowie von verschiedenen lokalen Vereinen und Organisationen.

Pauluskirche, Blumenrain 24, Biel-Madretsch
Dienstag, 6. März 2018; 18.30-21-00 Uhr;
danach Austausch, gemütliches Beisammensein und Suppe

Informationen finden Sie auf: www.bfa-ppp.ch/transition



BROT FÜR ALLE



FASTENOPFER



paroissieréforméebienne



unité pastorale catholique bienne - la neuveville

